

State Water Holding Polish Water  
Regional Water Management Board in Szczecin

**REPORT ON PUBLIC CONSULTATIONS  
HELD BY MAIL  
AS PART OF PUBLICATION  
OF THE DRAFT LAND ACQUISITION  
AND RESETTLEMENT ACTION PLAN**

for

Odra-Vistula Flood Management Project co-financed by:  
the World Bank (WB), Loan Agreement No. IBRD 8524 PL  
the Council of Europe Development Bank (CEB), Framework Loan Agreement No. LD  
1866  
and the State Budget



**Sub-component 1.A: Flood protection of areas  
in Zachodniopomorskie Voievodship**

**CONTRACT FOR WORKS OF 1A.2**

**Flood protection of Gryfino, Ognica, and Piasek village on Odra River. Modernization of  
Marwicki Polder, Stage III - pump station Krajnik.**



Szczecin – November 2020

## REPORT ON PUBLIC CONSULTATIONS HELD BY MAIL

**Project/Contract:** Odra – Vistula Flood Management Project (OVFMP) - Contract for works 1A.2 Flood protection of Gryfino, Ognica, and Piasek on Odra River. Modernization of Marwicki Polder Stage III - pump station Krajnik

**Meeting organizer:** SWECO Consulting Sp. z o.o., as Consultant acting on behalf of State Water Holding Polish Water Regional Water Management Board in Szczecin

**Moderator:** attorney Grzegorz Chajnowski – real estate expert in the Consultant's Real Estate Team.

**Participants:** As per list of attendance (personal data was anonymized).

Bearing in mind that Task 1A.2 Flood protection of Gryfino, Ognica, and Piasek village on Odra River. Modernization of Marwicki Polder Stage III - pump station Krajnik (hereinafter: the Task) carried out as part of the Odra-Vistula Flood Management Project (hereinafter: OVFMP) is financed from World Bank funds and therefore the World Bank's Operating Policy OP 4.12 needs to be complied with, a **Draft Land Acquisition and Resettlement Action Plan (LA&RAP)** was drawn up.

The document was subjected to public consultations. The purpose of the consultations was to enable all interested individuals, institutions and other stakeholders to become acquainted with the LA&RAP and to submit motions, comments, complaints and inquiries regarding its content. The consultations were held by mail. The reason for selecting the mail procedure were the restrictions regarding social life in Poland after the outbreak of SARS-CoV-2 virus causing COVID-19, the World Bank's recommendation and the need to ensure safety for all interested parties. As a result, a decision was taken not to organize a public debate. Instead, the consultations were organized in the form of a webinar, freely accessible to anyone interested. Information about the Draft LA&RAP will be presented and participants will have an opportunity to ask questions and submit motions

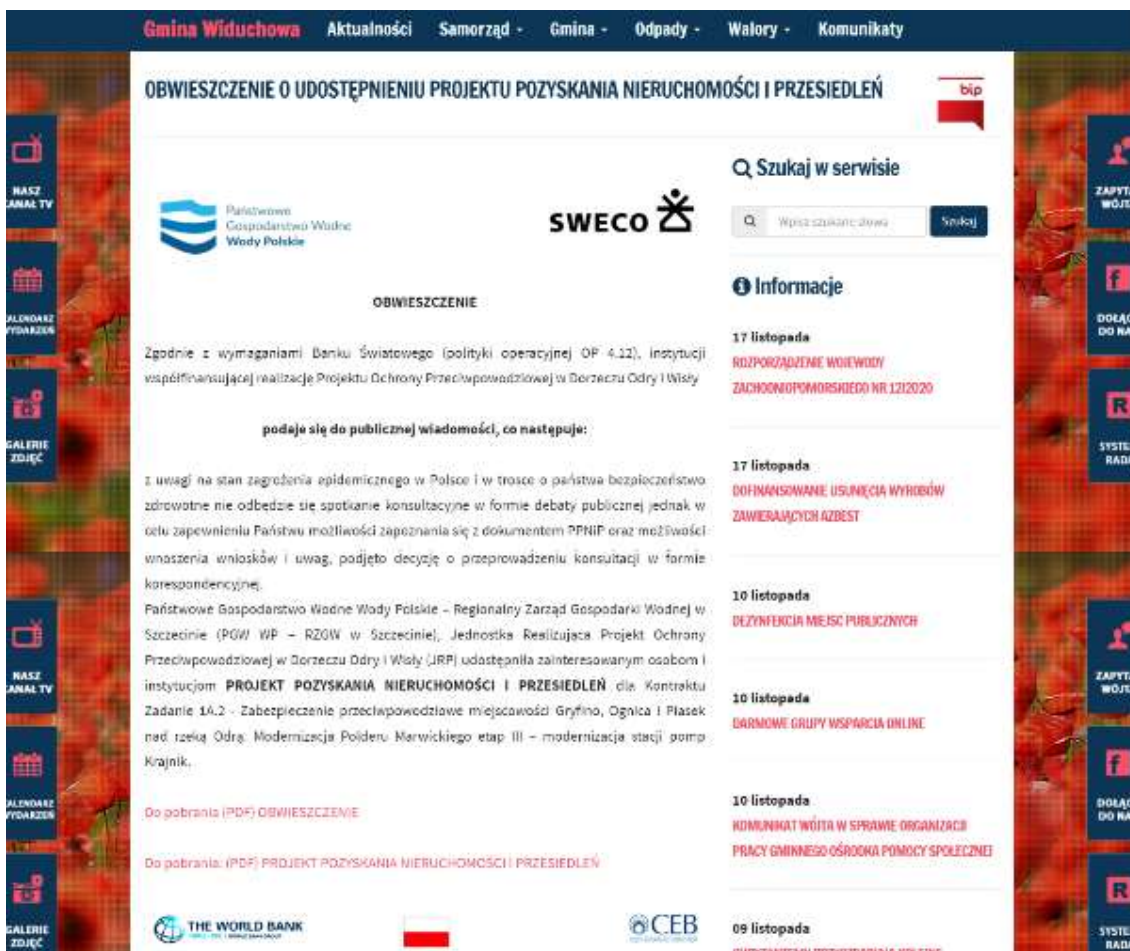
Publication of the LA&RAP began on October 23, 2020 by sending general Project information, date of the webinar and an extract from the LA&RAP to the PAPs.

Announcements about the availability the LA&RAP and the possibility to submit comments and motions, as well as details of the webinar, were published (in Polish and in English) in local press and on the following websites:

- PGW WP RZGW Szczecin <http://szczecin.wody.gov.pl/>,
- the Project's website,
- Project Coordination Office, Odra-Vistula Flood Management Project
- [wszczecinie.pl](http://wszczecinie.pl),
- Municipal Office in Cedynia;
- Municipal Office in Widuchowa;
- Town Council of Gryfino.



The content of the announcement posted on the above sites is presented below.

[www.widuchowa.pl](http://www.widuchowa.pl)



**Gmina Widuchowa** Aktualności Samorząd - Gmina - Odpady - Walory - Komunikaty

**OBWIESZCZENIE O UDOSTĘPNIENIU PROJEKTU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ**

**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityki operacyjnej OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły


**podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:**

z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego w Polsce i w trosce o państwa bezpieczeństwo zdrowotne nie odbędzie się spotkanie konsultacyjne w formie debaty publicznej jednak w celu zapewnienia Państwu możliwości zapoznania się z dokumentem PPNIP oraz możliwości wnoszenia wniosków i uwag, podjęto decyzję o przeprowadzeniu konsultacji w formie korespondencyjnej.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie (PGW WP – RZGW w Szczecinie), Jednostka Realizująca Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły (JRP) udostępniła zainteresowanym osobom i instytucjom: **PROJEKT POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ** dla Kontraktu Zadanie 14.2 - Zabezpieczenie przeciwpowodziowe miejscowości Gryfino, Ognica i Piasek nad rzeką Odrą; Modernizacja Polderu Marwickiego etap III – modernizacja stacji pomp Krajnik.

Do pobrania (PDF) **OBWIESZCZENIE**

Do pobrania: (PDF) **PROJEKT POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ**




**Informacje**

17 listopada  
**RZĄDZĄCE WÓJTA**  
**ZACHOWANIE POMORSKIEGO NR.12/2020**

17 listopada  
**DOFINANSOWANE USUNIĘCIA WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST**

10 listopada  
**DEZYNFEKCJA MIEJSC PUBLICZNYCH**

10 listopada  
**DARMOWE GRUPY WSPARCIA ONLINE**

10 listopada  
**KOMUNIKAT WÓJTA W SPRAWIE ORGANIZACJI PRACY GMINNEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ**

09 listopada  
**CHRZTYNEMY PRZYKUTARSKA KIB FIN**

[www.gryfino.pl](http://www.gryfino.pl)





GRYFINO



SAMORZĄD

MIESZKANIEC

TURYSTYKA

SPORT

KULTURA

INWESTOR

Jesteś w: [Wycieczki](#)



Samorząd

Mieszkaniec

Turystyka

Sport

Kultura

Inwestor

2020-10-26

## Konsultacje przeciwpowodziowe w formie korespondencyjnej

ODWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityki oazacyjnej OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

**z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego w Polsce i w trosce o państwa bezpieczeństwo zdrowotne nie odbędzie się spotkanie konsultacyjne w formie debaty publicznej jednak w celu zapewnieniu Państwu możliwości zapoznania się z dokumentem PPNIP oraz możliwości wnoszenia uwag i uwag, podjęto decyzję o przeprowadzeniu konsultacji w formie korespondencyjnej.**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie (PGW WP – RZGW w Szczecinie), Jednostka Realizująca Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły (JRP) udostępniła zainteresowanym osobom i instytucjom PROJEKT I POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEN dla Kontraktu Zadanie 1A.2 - Zabezpieczenie przeciwpowodziowe miejscowości Gryfino, Cigłocin i Piasiek nad rzeką Odą, Modernizacja Połdun Marweckiego etap III – modernizacja stacji pomp Krajnik (nazywany dalej Projekt PPNIP).

Każdy zainteresowany może:

Zapoznać się z Projektem PPNIP od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku włącznie poprzez strony internetowe

- PGW WP RZGW w Szczecinie: <https://szczecin.wody.gov.pl/>
- PGW WP RZGW w Szczecinie (strona internetowa Projektu) ([pawdrz.nosumer.pl](#))
- Biura Koordynacji Projektu - <http://bka.rzgw.wody.gov.pl/>
- Urzędu Gminy Cedynia – [cedynia.pl](http://cedynia.pl),
- Urzędu Gminy Wiłuchowa – [wiluchowa.pl](http://wiluchowa.pl),
- Urzędu Miasta Gryfino – [gryfino.pl](http://gryfino.pl).

Składać uwagi i wnioski odnośnie Projektu PPNIP:

- w formie pisemnej na adres Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzńska 13 A, 70-030 Szczecin z dopiskiem „uwagi PPNIPZadanie 1A.2 POPDOW”,
- w formie elektronicznej na adres e-mail: [ProjektB@wody.gov.pl](mailto:ProjektB@wody.gov.pl)
- telefonicznie każdego dnia roboczego trwania upublicznienia pod nr telefonu +48 607 561 175 w godzinach 15.00-16.00

w dniach od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku. Instytucją władającą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie.

W 21 dniu udostępnienia dokumentu, tj. dnia 13 listopada 2020 roku o godz. 15.00 – 16.30 odbędzie się elektroniczne spotkanie konsultacyjne w formie webinarium, otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione zostaną informacje o Projekcie PPNIP oraz umożliwione zostanie zadawanie pytań i składanie wniosków.

Aby wziąć udział w ww. webinarium, należy wejść na stronę <http://bka.rzgw.wody.gov.pl/aktualnosci/> gdzie we wpisie poświęconym spotkaniu konsultacyjnemu projektu PPNIP dla Zadania 1A.2 zamieszczony będzie bezpośredni link do webinarium. Zostanie ono przeprowadzone w oparciu o program Microsoft Teams. Link oraz instrukcja „Krok po kroku” zostaną umieszczone na ww. stronie co najmniej 13 dni przed planowanym elektronicznym spotkaniem konsultacyjnym. Nagranie z webinarium zostanie udostępnione na stronie PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie i na stronie Biura Koordynacji Projektu.

Odwieszczenie to zostało podane do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie, jak również na stronach



[www.szczecin.wody.gov.pl](http://www.szczecin.wody.gov.pl)

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie

Kalendarz                    



[O Wodach Polskich](#) [Aktualności](#) [Nasze działania](#) [Zamówienia publiczne](#) [Media](#) [Kontakt](#) 

[Wody Polskie](#) / [Nowości](#) / [Tytuł PPNiP/1A.2](#)

## Upublicznienie PPNiP dla Kontraktu POPDOW 1A.2 - Zabezpieczenie przeciwpowodziowe miejscowości Gryfino, Ognica i Piasek nad rzeką Odrą. Modernizacja Polderu Marwickiego etap III – modernizacja stacji pomp Krajnik.

tytułowka - Fotopiętra Akustyczna

### OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityki operacyjnej OP 4.12), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły

pojawia się do publicznej wiadomości, co następuje:

z uwagi na stan zagrożenia epidemiologicznego w Polsce i w trosce o państwa bezpieczeństwa zdrowotnego nie odbędą się spotkania konsultacyjne w formie sesyj publicznej jednak w celu zapewnienia Państwu możliwości zapoznania się z dokumentem PPNiP oraz możliwości wnoszenia uwag i wniosków, podjęto decyzję o przeprowadzeniu konsultacji w formie korespondencyjnej.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie (PGW WP – RZGW w Szczecinie), Jednostka Realizująca Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły (JRP) udostępniła zainteresowanym osobom i instytucjom PROJEKT POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLENIA dla Kontraktu Zadanie 1A.2 - Zabezpieczenie przeciwpowodziowe miejscowości Gryfino, Ognica i Piasek nad rzeką Odrą, Modernizacja Polderu Marwickiego etap III – modernizacja stacji pomp Krajnik (nazywany dalej Projekt PPNiP).

1. Zapoznać się z Projektem PPNiP od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku wyłącznie poprzez strony internetowe:

- PGW WP RZGW w Szczecinie - <https://szczecin.wody.gov.pl/>;
- PGW WP RZGW w Szczecinie (strona internetowa Projektu) - <https://bzr.gpw.szczecin.pl/>;
- Biuro Koordynacji Projektu - <http://odp.poczta2013.odp.gov.pl/>;
- Urząd Gminy Cedynia - [www.cedynia.pl](http://www.cedynia.pl/);
- Urząd Gminy Wiczełowa - [www.wiczełowa.pl](http://www.wiczełowa.pl/);
- Urząd Miasta Gryfino - [www.gryfino.pl](http://www.gryfino.pl/).

2. Składać uwagi i wnioski odnośnie Projektu PPNiP:

- w formie pisemnej na adres Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tonia Pomarażka 13 A, 70-030 Szczecin z doświadczeniem uwagi PPNiP Zadanie 1A.2 POPDOW;
- w formie elektronicznej na adres e-mail: [ProjektDS@wody.gov.pl](mailto:ProjektDS@wody.gov.pl);
- telefonicznie każdego dnia roboczego trwania upublicznienia pod numerem telefonu 148 607 961 175 w godzinach 15.00-16.00

w dniach od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku. Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie.

W 21 dniu udostępnienia dokumentu, tj. dnia 13 listopada 2020 roku

o godz. 15:00 - 16:30 odbędzie się elektroniczne spotkanie konsultacyjne

w formie webinarium, otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione zostaną informacje o Projekcie PPNiP oraz umożliwione zostanie zadawanie pytań i składanie wniosków.

Aby wziąć udział w ww. webinarium, należy wejść na stronę <http://bzr.gpw.szczecin.pl/aktualnosci/> gdzie we wpisie poświęconym spotkaniu konsultacyjnemu projektu PPNiP dla Zadania 1A.2 zamieszczony będzie bezpośredni link do webinarium. Zostanie ona przeprowadzone w oparciu o program Microsoft Teams. Link oraz instrukcje „Krok po kroku” zostaną umieszczone na ww. stronie co najmniej 10 dni przed planowanym elektronicznym spotkaniem konsultacyjnym. Nagranie z webinarium zostanie udostępnione na stronie PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie (na stronie Biura Koordynacji Projektu).

Obwieszczenie to zostało pozostawione do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie, jak również na stronach internetowych Instytucji wskazanych powyżej oraz [www.szczecin.pl](http://www.szczecin.pl).

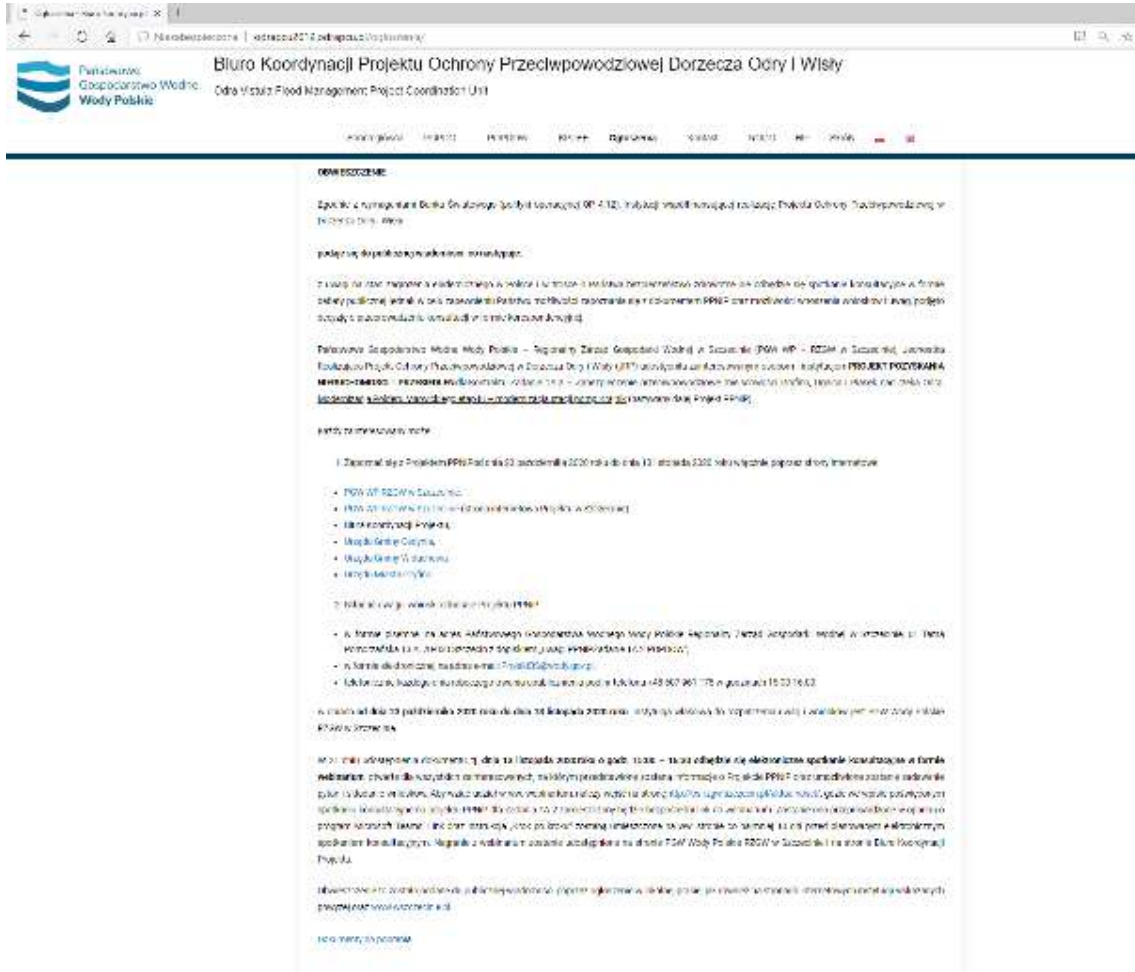
Załączniki:

Plik	Opis	Rozmiar	Utworzono	Ostatnia modyfikacja
	20201023 PPNiP 1A.2 - skompresowany.pdf	1048 kB	2020-10-22 11:58	2020-10-22 11:58





<http://odrapcu2019.odrapcu.pl/>



Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Biuro Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły  
Office of the Flood Management Project Coordinator Unit

Strona Główna | Kontakt | Projekty | O nas | Wyniki | Kontakt | Inne | Język

**OWI WROCŁAW**

Zgłoszenie i zgłoszenie do Biura Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły

podjętych działań w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Wisły

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Wisły, Biuro Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły prowadzi prace w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Wisły.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarstwa Wodnego w Szczecinie (PZW WP – RZGW w Szczecinie), Jednostka Budowlana Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły (JTB) realizująca w ramach projektu **PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ DORZECZA ODRY I WISŁY** zadania w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Wisły.

**Lista zainteresowanych stron**

1. Zarządca Projektu PRP Północna Odra (z siedzibą w 22-01000 Wrocław, ul. Świdnicka 222, telefon 71 324 44 44, e-mail: [prp@pwr.pl](mailto:prp@pwr.pl))

- PZW WP RZGW w Szczecinie
- PZW WP RZGW w Wrocławiu (z siedzibą w 50-100 Wrocław, ul. Świdnicka 222)
- Zarządca Projektu PRP
- Województwo Śląskie
- Województwo Lubuskie
- Zarządca Projektu PRP

2. Inne zainteresowane strony

- K. Komitet Regionalny Zarządu Województwa Lubuskiego (z siedzibą w 65-000 Zielona Góra, ul. Świdnicka 222, telefon 71 324 44 44, e-mail: [prp@pwr.pl](mailto:prp@pwr.pl))
- K. Komitet Regionalny Zarządu Województwa Śląskiego (z siedzibą w 40-000 Katowice, ul. Świdnicka 222, telefon 71 324 44 44, e-mail: [prp@pwr.pl](mailto:prp@pwr.pl))
- K. Komitet Regionalny Zarządu Województwa Wielkopolskiego (z siedzibą w 61-000 Poznań, ul. Świdnicka 222, telefon 71 324 44 44, e-mail: [prp@pwr.pl](mailto:prp@pwr.pl))

3. Inne zainteresowane strony

4. Inne zainteresowane strony

5. Inne zainteresowane strony

6. Inne zainteresowane strony

7. Inne zainteresowane strony

8. Inne zainteresowane strony

9. Inne zainteresowane strony

10. Inne zainteresowane strony

11. Inne zainteresowane strony

12. Inne zainteresowane strony

13. Inne zainteresowane strony

14. Inne zainteresowane strony

15. Inne zainteresowane strony

16. Inne zainteresowane strony

17. Inne zainteresowane strony

18. Inne zainteresowane strony

19. Inne zainteresowane strony

20. Inne zainteresowane strony

21. Inne zainteresowane strony

22. Inne zainteresowane strony

23. Inne zainteresowane strony

24. Inne zainteresowane strony

25. Inne zainteresowane strony

26. Inne zainteresowane strony

27. Inne zainteresowane strony

28. Inne zainteresowane strony

29. Inne zainteresowane strony

30. Inne zainteresowane strony

31. Inne zainteresowane strony

32. Inne zainteresowane strony

33. Inne zainteresowane strony

34. Inne zainteresowane strony

35. Inne zainteresowane strony

36. Inne zainteresowane strony

37. Inne zainteresowane strony

38. Inne zainteresowane strony

39. Inne zainteresowane strony

40. Inne zainteresowane strony

41. Inne zainteresowane strony

42. Inne zainteresowane strony

43. Inne zainteresowane strony

44. Inne zainteresowane strony

45. Inne zainteresowane strony

46. Inne zainteresowane strony

47. Inne zainteresowane strony

48. Inne zainteresowane strony

49. Inne zainteresowane strony

50. Inne zainteresowane strony

51. Inne zainteresowane strony

52. Inne zainteresowane strony

53. Inne zainteresowane strony

54. Inne zainteresowane strony

55. Inne zainteresowane strony

56. Inne zainteresowane strony

57. Inne zainteresowane strony

58. Inne zainteresowane strony

59. Inne zainteresowane strony

60. Inne zainteresowane strony

61. Inne zainteresowane strony

62. Inne zainteresowane strony

63. Inne zainteresowane strony

64. Inne zainteresowane strony

65. Inne zainteresowane strony

66. Inne zainteresowane strony

67. Inne zainteresowane strony

68. Inne zainteresowane strony

69. Inne zainteresowane strony

70. Inne zainteresowane strony

71. Inne zainteresowane strony

72. Inne zainteresowane strony

73. Inne zainteresowane strony

74. Inne zainteresowane strony

75. Inne zainteresowane strony

76. Inne zainteresowane strony

77. Inne zainteresowane strony

78. Inne zainteresowane strony

79. Inne zainteresowane strony

80. Inne zainteresowane strony

81. Inne zainteresowane strony

82. Inne zainteresowane strony

83. Inne zainteresowane strony

84. Inne zainteresowane strony

85. Inne zainteresowane strony

86. Inne zainteresowane strony

87. Inne zainteresowane strony

88. Inne zainteresowane strony

89. Inne zainteresowane strony

90. Inne zainteresowane strony

91. Inne zainteresowane strony

92. Inne zainteresowane strony

93. Inne zainteresowane strony

94. Inne zainteresowane strony

95. Inne zainteresowane strony

96. Inne zainteresowane strony

97. Inne zainteresowane strony

98. Inne zainteresowane strony

99. Inne zainteresowane strony

100. Inne zainteresowane strony



# Co się dzieje?

## Inspirowane dziełami mistrzów

**Gryfino.** W małej galerii Centrum Informacji Turystycznej w Gryfinie czynna jest wystawa prac malarstkich, które zainspirowane zostały dziełami Vincenta Van Gogha, Gustava Klimta i Paula Gauguina. Autorami prac artystycznych w OIT są uczestnicy sekcji malarstka GUTW, która na co dzień tworzy w Gryfińskim Domu Kultury pod okiem instr. Kariny Tytki. Obrazy mistrzów, postimpresjonizmu posłużyły seniomom jako natchnieniem i zachęta do ćwiczeń oraz świetnej zabawy. Wystawa czynna będzie do 6 listopada. Wstęp wolny, obowiązują zwiedzanie w maseczkach. (akme)



Jak bywało dawniej, gdy nocną porą masowo biegali uczestnicy. Pandemia koronawirusa nie pokrzyżowała planów, choć zawody odbyły się w systemie hybrydowym. W reżis Noćna Szcema przebiegł w reżymie sanitarnym. (a. wawrzyniak)

## Paranok w RCK

**Kołobrzeg.** W niedzielę o g. 11 w kołobrzesckim Regionalnym Centrum Kultury im. Zbigniewa Herberta odbędzie się kolejna odsłona Poranków Młodego Widza. Tym razem wystawiony tam zostanie spektakl pt. „Niesamowite przygody niesamowitych skarpelek” oparty na zmianie książki Justyny Debnarek „Niesamowite przygody dziesięciu skarpelek”. Bilety w cenie 12 zł do nabycia w kasie RCK.

## Pierwsze morsowanie

**Kołobrzeg.** W niedzielę odbędzie się pierwsze w tym roku morsowanie zorganizowane przez Kołobrzescki Klub Morsów. Śmiało wejść do wody z plaży centralnej przy kołobrzesckim molo, punktualnie o g. 12. Wcześniej przejdą oczywiście obowiązkową rozgrzewkę. Do morsowania zapraszani są wszyscy chętni. Udział w kąpielu będzie oczywiście wolny. Organizatorzy przypominają tylko o obowiązku zakładania maseczek oraz zachowaniu dystansu społecznego.

## Rajd Antoniego Szarmacha

**Kołobrzeg.** W sobotę w Kołobrzegu odbędzie się I Rajd PTTK Szlakiem Kołobrzesckiej Zieleni im. Antoniego Szarmacha. Chętni do udziału w imprezie, która rozpocznie się o g. 10, mogą zgłaszać się w piątek w siedzibie kołobrzesckiego oddziału PTTK, Wyspowa 6 zI. Uczestnicy rajdu zostaną podzieleni na dwie grupy. Pierwsza

## Nocna Szcema 2020

**Koszalin.** Pandemia koronawirusa nie powstrzymała młodników słynnego wyścigu. Jednak dotychczasowy wyścig na trasie przebiegał w reżymie sanitarnym. Nocna Szcema to okazja, żeby zmarną czas wykorzystywać na pobocze własnych rekordów w zawodach biegowych.

Start w niedzielę (25 października) o g. 2 na dystansie 21 097 metrów na stadionie ZOŚ Białych w Koszalinie. Taką samą odległość półmaratonu i dwukrotnie dłuższą – 42 195 metrów – maratonu można pokonać wirtualnie już od północy.

Warunkiem obecności w klasyfikacji jest rozpoczęcie biegu w czasie letnim i ukończenie go w czasie zimowym oraz pokonanie półmaratonu lub maratonu. Szczegóły na stronie internetowej (www.nocnaszcema.com). Organizatorzy dla uczestników wybranych zawodów przygotowali złote medale, koszulki, chusty i torby z nadrukami imprezy. (m)

## OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityki operacyjnej OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodkowej w Dorzeczu Odry i Warty

### podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego w Polsce i w trosce o publiczne bezpieczeństwo zdrowotne nie odbędzie się spotkanie konsultacyjne w formie debaty publicznej jednak w celu zapewnienia Poradcom możliwości zapoznania się z dokumentem PPNP oraz możliwości wnoszenia uwag i uwag, podjęto decyzję o przeprowadzeniu konsultacji w formie konsultacyjnej.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie (RGW WP – RZGW w Szczecinie), Jednostka Realizująca Projekt Ochrony Przeciwpowodkowej w Dorzeczu Odry i Warty (URP) udostępniła zainteresowanym osobom i instytucjom **PROJEKT POZYMIANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLENIA (Kontrola Zadania 1A.2 – Zakup nieruchomości przeciwpowodkowej miejscowości Gryfino, Gdynia i Płatek nad jeziorem Dąb. Modernizacja Poldru Marwickiego etap III – modernizacja stacji pomiarowej (nazwany dalej Projekt PPNP).**

Należy zainteresowanych ma:

1. Zapoznać się z Projektem PPNP od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku wyłącznie poprzez strony internetowe:

- PGW WP RZGW w Szczecinie – <https://szczecin.wody.gov.pl>,
- PGW WP RZGW w Szczecinie (strona internetowa Projektu) – <http://bz.org.wy.szczecin.pl>,
- Biuro Koordynacji Projektu – <http://ostraprojekt19.odnawiac.pl>,
- Urzędu Gminy Cedynia – [www.cedynia.pl](http://www.cedynia.pl),
- Urzędu Gminy Widuchowa – [www.widuchowa.pl](http://www.widuchowa.pl),
- Urzędu Miasta Gryfino – [www.gryfino.pl](http://www.gryfino.pl)

2. Składać uwagi i wnioski odrębnie Projektu PPNP:

- w formie pisemnej na adres Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzanka 13 A, 70-030 Szczecin z dopiskiem „Uwagi PPNP Zadanie 1A.2 POPDOW”,
- w formie elektronicznej na adres e-mail: [ProjektBSP@wody.gov.pl](mailto:ProjektBSP@wody.gov.pl),
- telefonicznie każdego dnia roboczego trwania usługi czarna pod nr telefonu +48 507 961 175 w godzinach 15.00-18.00 w dniach od dnia 23 października 2020 roku do dnia 13 listopada 2020 roku. Instytucja właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie.

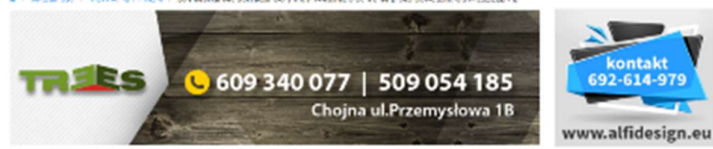
W 21 dniu udostępnienia dokumentu, tj. dnia 13 listopada 2020 roku o godz. 15.00-16.30 odbędzie się elektronicznie spotkanie konsultacyjne w formie webinarium, otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione zostaną informacje o Projekcie PPNP oraz umożliwione zostanie zadawanie pytań i składanie uwag.

Aby wziąć udział w ww. webinarium, należy wejść na stronę <http://bz.org.wy.szczecin.pl/struktura/>, gdzie we wpisie dotyczącym spotkania konsultacyjnego projektu PPNP dla Zadania 1A.2 zamieszczony będzie bezpośredni link do webinarium. Zostanie ono przeprowadzone w oparciu o program Microsoft Teams. Link oraz instrukcja „Jak połączyć” zostaną umieszczone na ww. stronie co najmniej 10 dni przed planowanym elektronicznym spotkaniem konsultacyjnym. Nagranie z webinarium zostanie udostępnione na stronie PGW Wody Polskie RZGW w Szczecinie i na stronie Biura Koordynacji Projektu.

Obwieszczenie to zostało podane do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz [www.szczecin.pl](http://www.szczecin.pl).







**Co mieszkańiec dorzecza Odry musi wiedzieć o ochronie przed powodzią. OBWIESZCZENIE**



Nadgródzki ośrodek Projektu Ochrony Przedpowodzią, Dorzecza Odry i Nidy (POPFODN) jest ośrodkiem pracy powodziowej specjalizującym się w ochronie przed powodzią. Ośrodek POPFODN jest ośrodkiem konsultacyjnym i edukacyjnym, który prowadzi szkolenia i publikację do handlowej literatury i specjalistycznej literatury.

**OBWIESZCZENIE**

Opis: W ramach Planu Gospodarki wodnej województwa od 2015 roku realizujemy projekt Ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Nidy. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne.

W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne.

Planujemy realizację projektu Ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Nidy. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne.



Zapraszamy do udziału w konferencji. Konferencja odbędzie się w dniach 11-12 listopada 2023 roku w siedzibie Regionalnego Ośrodka Ochrony przed powodzią.

Projekt Ochrony przed powodzią w dorzeczu Odry i Nidy jest realizowany w ramach Planu Gospodarki wodnej województwa. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne.

Siedziba ośrodka znajduje się w siedzibie Regionalnego Ośrodka Ochrony przed powodzią w siedzibie Regionalnego Ośrodka Ochrony przed powodzią.

Wszelkie informacje o projekcie można uzyskać na stronie internetowej ośrodka.

Instytut Wodociągów i Rozpraszania Energii i Inżynieria jest PGW Wody Polskie IGW w Szczecinie.

W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne. W ramach projektu realizujemy prace badawcze i edukacyjne.

Opracowanie projektu jest realizowane w ramach Planu Gospodarki wodnej województwa.



<https://ono24.info/>



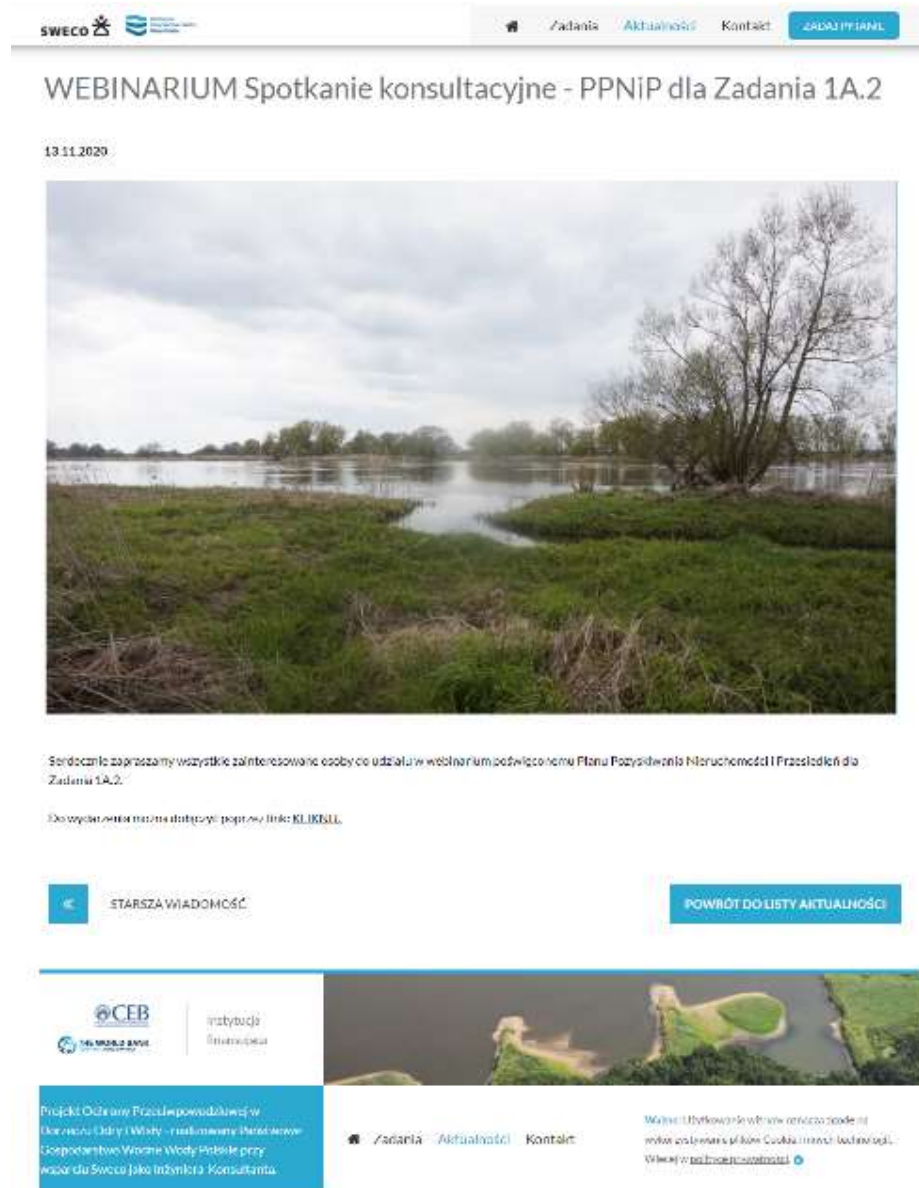




Due to the restrictions regarding social life in Poland after the outbreak of SARS-CoV-2 virus causing COVID-19, including a ban on entrance to public buildings, an extract from the LA&RAP and a cover letter containing:

- information on the right to submit comments and complaints,
- addresses of websites where the full version of the LA&RAP is available,
- as well as information about the webinar

were sent to the PAPs by mail.

A link to the webinar was also posted at [www.bs.rzgw.szczecin.pl](http://www.bs.rzgw.szczecin.pl):




[Zadania](#) [Aktualności](#) [Kontakt](#) [ZADAJ PYTANIE](#)

## WEBINARIUM Spotkanie konsultacyjne - PPNiP dla Zadania 1A.2



13.11.2020



Serdecznie zapraszamy wszystkie zainteresowane osoby do udziału w webinarium poświęconemu Planowi Pozyskiwania Nieruchomości i Przesiedleń dla Zadania 1A.2.

Do wysłania maila należy kliknąć w poniższy link: [KLIKNIJ](#)

[← STARSZA WIADOMOŚĆ](#)
[POWRÓT DO LISTY AKTUALNOŚCI](#)



 Instytucja Partnerka

Projekt Działania Przeprowadzające w Odczynie Odry i Wisły - realizowane przez Biuro Gospodarstwa Wodne Wody Polskie przy wsparciu Sweco jako Instytucji Konsultanta

[Zadania](#) [Aktualności](#) [Kontakt](#)

Więcej informacji w tym zakresie podeń w serwisie biuro.wody.polskie.pl. Cookies i inne technologie. [Więcej w polsce.pw.gov.pl](#)



The PAP were also informed that if they wished to read the document in its entirety or if there were any technical problems rendering the draft LA&RAP unreadable, a complete print-out could be sent to an address indicated by the PAP concerned. A telephone number was also indicated, and the PAPs were encouraged to contact the Consultant after reading the document in order to clarify any doubts regarding the content of the LA&RAP.

Publication of the document ended after 21 days, i.e. on November 13, 2020.

On November 12, 2020, i.e. during the LA&RAP publication period, one complaint was submitted by email. The submitting party complained about not having received a draft agreement concerning mutual rights and obligations related to access to PAP's real estate and about lack any information concerning the planned course of the investment on lands owned by PAPs.

Upon receipt of the above message, on November 13, 2020, the Consultant immediately contacted the complainant by telephone in order to promptly provide the requested information. Then, in a letter dated November 13, 2020, the Consultant presented to the interested parties the current scope of the investments' impact on properties owned by them, and sent them the following documents for review and acceptance:

1. Draft Agreement addressing the rules of access to the properties for the purpose of performing the works;
2. Draft statement granting consent to access and use plot of land No. 416/2 in order to perform construction works (removal of the overhead power line).

Given the above, it should be considered that despite the delayed response, the Consultant did provide regular and prompt access to all necessary documents and continued to be ready to provide any information that could be reasonably required. The lack of an immediate response was intentional. It merely resulted from the non-availability of a final position regarding the impact of the investment on each of the properties. It should also be noted that the late response will not adversely affect the PAP in any way.

The investor also responded to the PAP's complaint, indicating that the Technical Assistance Consultant had been instructed to explain the reasons for the delay and to immediately provide all necessary information. The PAP was also informed that both PGW WP - RZGW in Szczecin and Technical Assistance Consultant would provide access to all necessary documents.

It should also be pointed out that chapter 12 of the LA&RAP provides for and describes a grievance redress mechanism. In accordance with the provisions of Chapter 12, the general grievance redress mechanism applies to complaints submitted during public consultations and the publication of the document. The complaint was registered. The date of its submission was recorded, along with the date of reply and explanations, as well as the outcome. The above-described procedure was consistent with the principles

specified in the LA&RAP for Task 1A.2, and is therefore consistent with the World Bank's operating policy OP 4.12.

Consequently, the response to the complaint submitted by the PAP was adequate and in line with all the guidelines and principles stipulated in the applicable policy (OP 4.12).

---

The online consultation meeting in the form of a webinar was held on November 13, 2020 from 3:00 p.m. to 4:30 p.m.

### **Report from the webinar and the teleconference organized on November 13, 2020**

The webinar was held on November 13, 2020 from 3:00 p.m. to 4:30 p.m. A link enabling access to the webinar was posted on the Project's website.

The webinar was attended by 7 persons. Three of them represented the Consultant, another three represented the Project Coordination Unit, and one person represented the PIU - PGW WP. No PAPs attended the webinar.

The meeting was opened and moderated by Real Estate Expert. At the beginning, the purpose of the meeting was indicated and its formula was explained, especially with regard to the procedure for asking questions. Next, the process of drafting the LA&RAP was explained and the entity in charge of drafting it (part of the Consultant's team) was indicated. Similarly, entities in charge of verifying the document and accepting its final version submitted to the World Bank were named as well.

The moderator presented the scope of the planned investment, the Task and individual sections of the project. Subsequently, the moderator presented the World Bank Policy, its application and the resulting principles and guidelines.

The issues of land acquisition (in full or in part) as well as restrictions on land use in the context of the Floods Act and Land Use Act were also discussed, including the procedure for determining the right to and amount of compensation. Whilst discussing the provisions of Polish law, the Real Estate Expert presented the principles set out in the Land Use Act concerning the determination of compensation due to land owners. He explained that the Act uses the term 'property transaction value' to determine the compensation. He further explained that for the purposes of the Task, more favorable regulations will be applied to the PAPs. Namely, the property's replacement value will be taken into account, as defined in the LA&RAP. He also discussed the conditions determining whether it is possible to buy out the whole property that needs to be acquired or temporarily occupied.

During the meeting it was also stated that voluntary agreements with the PAPs should take priority over administrative procedures aimed at forced acquisition of property titles.

The role of the stakeholders in the process of drafting the LA&RAP and the importance of notifying the public were presented. A detailed explanations of who the PAPs are was provided. At the end of the presentation the participants were informed that the monitoring of the document would be ensured to keep track of RAP implementation. The monitoring system will take into account the specific social impacts of the planned project and the efficiency of compensating and mitigating measures.

This was the last part of the presentation. No questions were asked and no motions were submitted.

---

It may be reasonably assumed that the low level of interest in the webinar was caused mainly by the lack of comments, doubts or questions regarding the planned Contract on the part of the PAPs and other stakeholders. Information about the webinar was available on the above mentioned websites and each PAP was individually informed about the planned meeting. In addition to the above, the telephone number, e-mail address, and street address of the Consultant and Investor were provided. The possibility to ask questions, comments, or make any requests using any of the above communication channels was provided. As also indicated in the content of the LA&RAP, the Consultant visited the investment site on several occasions to meet with the PAPs and other stakeholders.

Therefore, it seems that the lack of interest in the meeting was solely due to the lack of concerns and the awareness of the possibility to ask questions should they arise.

#### Attachments:

- list of attendance<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> This study is not published due to the protection of personal data in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons in relation to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC